



# Orange Township Public Schools

Terri Burns Russo, DLitt  
Director for Curriculum & Instruction



Gerald Fitzhugh, II, Ed.D.  
Superintendent of Schools

Jahmel Drakeford, Supervisor of CTE & Health/PE K-7  
Linda Epps, Supervisor, Social Studies 5-12/ Technology Coordinators  
Caroline Onyesonwu, Supervisor, Bilingual/ESL & World Languages  
Donna Sinisgalli, Ed.D., Supervisor of Visual & Performing Arts

## Notificación de colocación continua en el Programa Bilingüe / ESL

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Escuela: \_\_\_\_\_ Nivel Grado: \_\_\_\_\_

### **Estimados Padres / Guardianes,**

En base a los resultados de las pruebas de competencia en inglés de su hijo, el nivel de rendimiento académico y la recomendación del maestro, le informamos que su hijo continuará recibiendo instrucción en los Programas Bilingües / ESL de nuestro Distrito. El objetivo del programa Bilingüe / ESL del distrito escolar es ayudar a su hijo a aprender inglés y cumplir con los estándares académicos apropiados para su edad. Aunque puede solicitar que su hijo sea retirado del programa Bilingüe / ESL, los estudiantes normalmente participan por un período de 1 a 4 años. Se utilizan múltiples criterios para hacer determinaciones con respecto a cuándo un estudiante ya no necesita los servicios del programa. Estos criterios incluyen:

- **Competencia en inglés: ACCESS for ELLs - Puntaje de nivel de competencia global de 4.5 para estudiantes K - 12**
- **Desempeño en el aula: Finalización de los cursos con una "C" o superior**
- **Desempeño en el examen estandarizado: dominio del nivel de grado en NJSLA o evaluaciones de referencia**
- **Sentencias del maestro / supervisor: recomendación de los maestros y decisión del supervisor**

El nivel de inglés de su hijo se midió utilizando la prueba ACCESS for ELLs 2.0.

*Nivel de dominio del inglés:* \_\_\_\_\_ (*ver adjunto*)

El nivel de rendimiento académico de su hijo se midió durante un proceso de revisión de registros en las evaluaciones de ingreso y de referencia durante el año escolar.

Nivel de rendimiento académico basado en la evaluación anterior: \_\_\_\_\_

El método de instrucción utilizado en el programa de asistencia lingüística de su hijo es:

\_\_\_\_\_ Programa de educación bilingüe: es un programa de día completo en el que los estudiantes son enseñados por un maestro bilingüe y para profesional bilingüe. Todas las áreas de contenido son enseñadas por el maestro bilingüe. Los estudiantes participan en el gimnasio, el arte, la música y el almuerzo con la población en general. En este programa, los estudiantes también reciben 30-60 minutos de instrucción ESL diariamente de un maestro certificado en ESL que ingresa al aula.

\_\_\_\_\_ Programa de inglés como segundo idioma: los estudiantes están en un aula monolingüe y reciben instrucción de ESL por parte de un maestro certificado de ESL que ingresa al aula por 30-60 minutos diarios. Algunos estudiantes son retirados para instrucción en grupos pequeños según sea necesario.

Si su hijo tiene una discapacidad de aprendizaje, mejorar su capacidad para hablar, leer y escribir en inglés ayudará a cumplir los objetivos de su Plan de educación individualizado. Comuníquese con el siguiente miembro del personal para solicitar información adicional sobre los servicios disponibles o rechazar los servicios del programa. Tiene derecho a rechazar inmediatamente los servicios del programa o elegir otro programa, si está disponible. Vivian Paiz, Asistente administrativa, programas bilingües / ESL, (973) 677-4015 ext.6097. Gracias por su continua colaboración con nuestros Programas ESL / Bilingües.

Sinceramente,

Caroline A. Onyesonwu  
Supervisor of Bilingual/ESL/World Languages  
[onyesoca@orange.k12.nj.us](mailto:onyesoca@orange.k12.nj.us)  
Tel: (973) 677-4000 ext. 6099